



Za: / TO
N/r: /
Attention:
Od: / Komisija za nabavke / Procurement Commission
From:
cc:
Datum: / 22.03.2023.
Date
Predmet: / **Zahtjev za ponudu - Hotelske usluge** / Quotation Request - Hotel services
Re:

Broj faxes: /
Fax number:

Broj dokumenta: 05-06-82-3/23
Broj stranica uključujući ovu: / 3
N° of pages including this page:

Ukoliko ne primite sve stranice, molimo Vas da nas odmah kontaktirate.
If you do not receive all pages, please contact us immediately. Thank you.

PORUKA: / MESSAGE

Poštovani, / Dear

Društvo Crvenog krsta/križa Bosne i Hercegovine za potrebe smještaja učesnika sastanka radne grupe za prvu pomoć želi da zatraži Vašu najbolju ponudu u BAM za sljedeće proizvode: / Red Cross Society of Bosnia and Herzegovina would like to ask for your best offer in BAM for the following products for the accommodation of the participants of the meeting of the working group for first aid:

1. Vrsta / Type: Hotelske usluge u periodu od 24.-25.03.2023. / Hotel services for the period 24.-25.03.2023.

| Sadržaj: / Contents : | Cijena / Price |
|--|----------------|
| Smještaj na bazi polupansiona (jedno noćenje) (24.-25.03.2023.) Accommodation on bases half-board (one night) (24-25.03.2023.) | |
| Dodatni obrok / Additional meal | |
| Kafe / Coffee | |
| Voda / Water | |
| Sok / Juice | |
| Konferencijska sala i tehnička oprema / Conference hall and technical equipment | |

2. Specifikacije kvaliteta / Quality specifications

Prema zvaničnim državnim standardima zemlje porijekla.

According to the official state standards of the country of origin.

3. Količina:

Finalne količine će biti definisane Narudžbenicom.

The final quantity will be specified in the Purchase Order.

4. Plaćanje: / Payment:

U roku od 30 dana od dana prijema fakture i sve prateće dokumentacije po nalogu Kupca.

Within 30 days from date of receipt of invoice and all supporting documents in order by the Buyer.

5. U vašoj ponudi treba jasno navesti sljedeće: / Your offer should clearly state the following:

a) jedinične cijene i trošak za ukupan iznos svake stavke / unit price and cost for total amount of each item

b) popust za prijevremenu isplatu. / discounts for early payment.

6. Sve ili nijedna klauzula:

Društvo Crvenog krsta/križa Bosne i Hercegovine zadržava pravo da prihvati cjelokupnu ili dio Vaše ponude i najniža cijena ponude ne moraju biti prihvaćena. Ako Vaša ponuda bude prihvaćena, biće potrebno da potpišete, opečatite i vratite našu zvaničnu Narudžbenicu kojom se potvrđuje Vaše prihvatanje dogovorene odredbe i uslova iz Priloga 1. / The Red Cross Society of Bosnia and Herzegovina reserves the right to accept the whole or part of your offer and the lowest bid need not be accepted. Should your offer be accepted, you will be required to sign, stamp and return our formal Purchase Order confirming your acceptance of the agreed terms and conditions as per attached Annex 1.

7. Potrebna dokumenta i potvrde: / Required documents and certificates:

Faktura / Commercial Invoice

8. Valjanost: / Validity:

Vaša ponuda mora ostati na snazi do 30.04.2023. godine. prije čega je potrebno da prihvatite narudžbenicu, ukoliko je dostavljena. / Your offer must remain valid until 30.04.2023. before which a purchase order, if placed, should be accepted by you.

9. Potvrda: / Confirmation:

Molimo Vas da potvrdite prijem ovog zahtjeva i obavijestite nas o svojoj namjeri za učešće na tenderu. / Please acknowledge receipt of this request and indicate your intention to bid.

10. Ponuda: Mora se primiti najkasnije do **24.03.2023. do 10:00 sati**, ili po mogućnosti ranije, i treba biti poslana putem e-mail na sljedeće adrese: miljana@rcsbh.org
Must be received latest by 24.03.2023. by 10.00 hours BiH time, or preferably earlier, and should be sent by e-mail to the following addresses: miljana@rcsbh.org

I jasno naznačeno: Ponuda za hotelske usluge / and clearly mention: Offer for hotel services

11. UZ VAŠU PONUDU POTREBNO JE DOSTAVITI POPUNJEN I POTPISAN OBRAZAC ZA REGISTRACIJU DOBAVLJAČA (u prilogu). MOLIMO VAS DA PONUDE NE DOSTAVLJATE FAXOM / YOUR OFFER SHOULD ALSO BE ACCOMPANIED WITH COMPLETED AND SIGNED SUPPLIERS REGISTRATION FORM (form attached). PLEASE DO NOT SUBMIT OFFERS BY FAX

Ponude koje nisu adresirane i poslane u skladu sa zahtjevom NEĆE biti uzete u razmatranje. Potvrdite prijem ovog zahtjeva i naznačite svoju namjeru za dostavljanje ponude.
 Offers not addressed and sent as required will NOT be considered.
 Please acknowledge receipt of this request and indicate your intention to bid.

Zahvaljujemo i srdačan pozdrav,
 Thank you and best regards,

Mr. Rajko Lazić
 Generalni sekretar / Secretary General



IZJAVA KOMPANIJE

Za pažnju

Društvo Crvenog krsta/križa Bosne i Hercegovine (DCKBiH)

Ulica: Kranjčevićeva 2

Grad: Sarajevo

Država: Bosna i Hercegovina

Predmet: Izjava kompanije

Naziv projekta:

Mi ispod potpisani,

[Ime i adresa izvođača],

Izjavljujemo da

naglašavajući važnost slobodnog, pravednog i konkurentnog postupka dodjele koji sprečava zloupotrebu, ova kompanija do sada nije ponudila ili dala bilo kakve nedopustive prednosti bilo direktno ili indirektno javnim službenicima ili drugim osobama u vezi s ovom ponudom, niti će nuditi ili odobriti bilo kakve takve poticaje ili nagrade u ovom postupku dodjeljivanja ili u slučaju nagrade, tokom naknadnog provođenja Ugovora.

Obavijestiti ćemo naše zaposlenike o njihovim dužnostima i njihovoj obavezi da poštuju ovu samonametnutu obavezu.

Datum: _____ godina _____, Potpis _____

u svojstvu _____

uredno ovlašten za potpisivanje ponuda za i u ime _____
